

Les jeunes dans la région du Moyen Orient et Afrique du Nord : Elargissement des opportunités économiques dans les zones urbaines

« Revue des expériences mondiales et élaboration de solutions locales »

Rabat – Maroc 4-6 décembre 2006



PROGRAMME DU CONGRES

Avant le congrès – Dimanche 03/12/06	
18h00 – 20h00	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Arrivée des participants ✓ Inscription ✓ Préparation de l'Atelier Dialogue Jeunes-Maires
1^{er} jour du congrès – Lundi 04/12/06	
08h00 – 09h30	✓ Inscription (suite)
HALL A	<p>Cérémonie d'ouverture :</p> <p align="center">Lecture de versées coranique</p> <p><u>Allocutions de bienvenue :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Allocution du Maire de Rabat ✓ Allocution des Ministres ✓ Allocution du président de l'AUDI ✓ Allocution du Directeur de l'Ecole Nationale d'Architecture ✓ Allocution de la Banque Mondiale ✓ MedChild President. ✓ Allocution du Représentant des jeunes
11h00 – 11h30	Inauguration de l'exposition
11h30 – 12h00	Pause – café
HALL A	<p><u>1ERE SEANCE PLENIERE :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Développement et générations futures - Rapport mondial sur le développement humain <p>Président de la séance : Dr. Michal Rutkowski, Directeur, Développement Humain, Région MENA, La Banque mondiale</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les conclusions pertinentes du Rapport mondial sur le développement humain, <i>Dr. Emmanuel Jimenez, Directeur, La Banque mondiale (Anglais)</i> ▪ Les répercussions du Rapport mondial sur le développement humain sur la région du Moyen Orient et Afrique du Nord, <i>Dr. John Blomquist, Senior Economiste, Région MENA, La Banque mondiale (Anglais)</i> ▪ MENA women's transition from school to work, <i>Dr. Sarah Shono & Susan Smith, American University of Sharjah</i> ▪ Discussion
13h30 – 15h00	Pause déjeuner
HALL A	<p><u>1^{ère} séance parallèle</u></p> <p>Politiques spécifiques des transitions des jeunes: les opportunités, les capacités.</p> <p>Président de la séance : Dr. Emmanuel Jimenez, Directeur, Rapport mondial sur le développement humain, La Banque mondiale</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les changements démographiques dans les zones urbaines et leur impact socio-économique en Asie, <i>Dr. Haryono Suyono (Anglais)</i>

<p>15:00 – 17:00</p> <p>HALL B</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les secondes chances des jeunes en Europe de l'Est : Leçons pour la région du Moyen Orient et Afrique du Nord, <i>Dr. Alexandre Kolev, Sorbonne, Paris (Anglais)</i> ▪ Migration des jeunes : opportunités et coût. <i>Dr. Flore Gubert, Institut de Recherche pour le Développement (IRD) and Développement Institutions & Analyses de Long terme (DIAL) (Anglais)</i> ▪ Discussion <p><u>2EME SEANCE PARALLELE :</u> Les jeunes et les transformations sociales dans la région du Moyen Orient et Afrique du Nord Président de la séance : <i>Prof. Osman El Hassan M. Nour: Chairman of the Scientific Committee</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les dangers qui guettent les jeunes dans l'ancien Caire, <i>Ms. Tonia Rifaey, Ms. Joanna Vogel (Anglais)</i> ▪ Le dilemme de la satisfaction des ambitions des jeunes et la rupture avec l'influence continue des événements régionaux / cas de la Jordanie, <i>Dr. Taghreed abu Hamdan (Anglais)</i> ▪ Le travail des enfants à Sanaa : Grandes lignes et options politiques, <i>Niham Kosoloci, UCW (Anglais)</i> ▪ Les facteurs liés à la violence au sein des camps des réfugiés palestiniens dans la zone urbaine de Beyrouth, <i>Ms. Taghreed El Hajj, and Dr. Rima Afifi Soweid (Arabe)</i> ▪ Les enfants et les Jeunes : Etude prospective, <i>Dr. Ibtisam Al-Ikabi (Arabe)</i> ▪ Discussion
<p>15:00 – 17:00</p> <p>HALL C</p>	<p><u>3EME SEANCE PARALLELE</u> Participation des jeunes dans le développement Président de la séance : ENA</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Refondre le rôle des jeunes dans la Région du moyen Orient et Afrique du Nord et Au-delà: l'engagement civique comme Outil d'apprentissage, d'habilitation et de changement social, <i>Dr. Serdar M. Degirmencioglu (Anglais)</i> ▪ Les jeunes et le processus d'instrumentalisation de l'action sociale dans les quartiers non réglementaires au Maroc - cas de la commune rurale de LAHRAWIYINE à Casablanca, <i>Mme Wafaa Belarbi</i> ▪ L'approche participative dans les projets d'écoles rurales, <i>Prof. Ing. Youssef Talibi & Mme. Bouchra Mrabeti &</i> ▪ Le rôle de l'information dans le développement des attitudes et compétences des jeunes au niveau scolaire, <i>Fatima Kander</i> ▪ Discussion
<p>17h00 – 17h30</p>	<p>Pause café</p>
<p>17h30 – 19h30</p> <p>HALL A</p>	<p>Atelier « Travail des enfants au Maroc », ONDE, GEREEV et UNICEF-Rabat la dirigé par les jeunes parlementaires marocains.</p>
<p>19h30</p>	<p>Temps libre</p>

2^{ème} jour du congrès – Mardi 05/12/06	
09h00 – 11h00 HALL A	<p><u>2^{EME} SEANCE PLENIERE</u> Activités et initiatives dans la région du Moyen Orient et Afrique du Nord Président de la séance : ENA</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Initiative de la protection des enfants dans la région du Moyen Orient et Afrique du Nord, <i>Dr. Gamal Hamid, CPI (Arabe)</i> ▪ La mise en œuvre de stratégies en faveur des jeunes et des enfants : Les défis de la multisectorialité au Yémen, <i>Dr. Nafisa Al-Jaifi and Dr. Abdullah Al-Khameesy, Gouvernement du Yemen(Anglais)</i> ▪ Les recommandations des initiatives locales dans le cadre du dialogue national sur l'échec scolaire : cas de l'Egypte, <i>Ambassadeur Dr. Moushira Khattab, Conseil National des Enfants et de la maternité, Gouvernement d'Egypte (Anglais)</i> ▪ Intégration des jeunes vulnérables en Jordanie, <i>Dr. Curt Rhodes, Questscope(Anglais)</i> ▪ La mise en œuvre de la stratégie de lutte contre le SIDA : défis et opportunités, <i>Dr. Bachir Souhral, Lead Social Development Specialist, Banque Mondiale (Anglais)</i> ▪ Discussion
11h00 – 11h30	Pause café
11h30 – 13h30 HALL A	<p><u>4^{EME} SEANCE PARALLELE</u> Développement des compétences et opportunités d'emploi Président de la séance : Dr. Poonam Ahluwalia, Executive Director, Youth Employment Summit (YES) Campaign</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Développement des compétences et opportunités d'emploi des jeunes dans les zones urbaines à travers les initiatives de technologie de l'information : Exemples de bonnes pratiques et stratégies, <i>Dr. Tan Yigitcanlar (Anglais)</i> ▪ La carte de la communauté des jeunes : Processus d'identification du développement des opportunités d'emploi pour les étudiants : L'expérience Jordanienne, <i>Ms. Hadeel Abu Shama(Anglais)</i> ▪ L'initiative de participation dans le soutien des opportunités en faveur des jeunes en Egypte : L'expérience LEAD, <i>Dr. Madiha el Safty</i> ▪ Emploi des jeunes dans la région du Moyen Orient et l'Afrique du Nord : Expérience de l'Egypte, <i>Mr. Mohammed M. A. Yousif and Ms. Sara N. M. Shazly (Anglais)</i> ▪ Discussion
11h30 – 13h30 HALL B	<p><u>5^{EME} SEANCE PARALLELE</u> Les jeunes un pilier de croissance économique Président de la séance : Dr. Mourad Ezzine, Education Sector Manager, Région MENA, La Banque mondiale</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Compatibilité entre l'enseignement et le marché de l'emploi dans la région du Moyen Orient et Afrique du Nord, <i>Dr. Michel Welmond, Senior Education Specialist, Banque mondiale (Anglais)</i> ▪ Emploi des jeunes et le climat d'investissement, <i>Dr. Jean Fares, Senior</i>

	<p><i>Economist, Unité de Protection Sociale, Banque mondiale (Anglais)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ L'exclusion sociale et la participation des jeunes dans la région du Moyen Orient et Afrique de Nord, <i>Dr. Navtej Dhillon, Wolfensohn Center for Youth, Brookings Institution (Anglais)</i> ▪ La confrontation de l'étroussure du marché de l'emploi devant la main-d'oeuvre jeune : Cas de la Syrie, <i>Mr. Richard Street, Dr. Nader Kabbani, Ms. Yamama Aloraibi (Anglais)</i> ▪ Discussion
<p>11h30 – 13h30</p> <p>HALL C</p>	<p><u>6^{EME} SEANCE PARALLELE</u></p> <p>Le développement urbain digne des jeunes</p> <p>Président de la séance : ENA</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Riyad : Vers Une ville amie des enfants et des jeunes, <i>Dr. Ibrahim Al Dojain: Municipalité de Riyad (Arabe)</i> ▪ Le rôle du Gouvernement de Dubaï dans le soutien des jeunes, <i>Dubaï Municipalité (Arabe)</i> ▪ Sensibilisation des enfants à l'architecture : Un facteur de découverte de la richesse des territoires et des cultures. <i>Ms. Catherine Guyot, ARVHA, France</i> ▪ L'intégration des intérêts de la jeunesse dans la stratégie de développement urbaine: L'expérience européenne, <i>Dr. Irene Wiese-von Ofen (IFHP) (Anglais)</i> ▪ Discussion
<p>13h30 – 15h00</p>	<p>Pause déjeuner</p>
<p>15h00 – 17h00</p> <p>HALL A</p>	<p><u>7^{EME} SEANCE PARALLELE</u></p> <p>Opportunités économiques en faveur des jeunes</p> <p>Président de la séance : Dr. Hamad Al- Towaijri, King Saud University, Member of Scientific Committee</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Barriers to workforce entry in urban Egypt: Analysis of Demand and supply side factors , <i>Dr. Doaa Mohie & Sajeda Amin</i> ▪ Le rôle de la planification urbaine dans l'élargissement des opportunités économiques en faveur des jeunes dans le monde arabe, <i>Adil Abd Rachid Abderezzak (Arabe)</i> ▪ Les aspirations des jeunes entre les réalités et les attentes: pratiques de Médine, <i>M. Yahia Ben Sayf Said Saleh (Arabe)</i> ▪ Le rôle des bibliothèques dans la prévention de l'exclusion des jeunes (Cas de l'Irlande), <i>Dr. Azzam Elanza (Anglais)</i> ▪ Discussion
<p>15h00 – 17h00</p> <p>HALL B</p>	<p><u>8^{EME} SEANCE PARALLELE</u></p> <p>Environnement urbain ami des jeunes</p> <p>Président de la séance : H.E. Eng. Nidal Al- Hadid, former Mayor of Amman</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Impact des nouvelles mobilités urbaines sur la vie des jeunes en ville, <i>Dr. Mohammed Achour</i> ▪ La <i>zanka</i> espace de socialisation et de jeu chez les enfants - cas du

	<p>quartier Douar Doum à Rabat, <i>Ms. Lamya Sarhrouchni</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Où aller? où jouer? : existe-t-il des endroits pour en ville : Analyse qualitative des enfants dans un milieu aux ressources limitées dans la ville d'Amman en Jordanie, <i>Dr. Eyyad A. Al-Khalaileh (Anglais)</i> ▪ Les jeunes exposés au danger: architecture curative conçue pour les maladies mentales, <i>Mr. Ayman Makki (Anglais)</i> ▪ Discussion
15h00 – 17h00 HALL C	<p><u>9^{EME} SEANCE PARALLELE</u> Les expériences régionales et internationales en matière des politiques de jeunesse Président de la séance : A définir</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les politiques municipales en matière d'enfance et de jeunesse : L'expérience du Guatemala , <i>Mr. Juan Felipe Sanchez, Grand spécialiste de l'enfance et de la jeunesse – banque mondiale (Anglais)</i> ▪ L'expérience britannique que les Etats et les mairies dans la région du Moyen Orient et Afrique du Nord pourraient suivre pour renforcer les opportunités économiques en faveur des jeunes, <i>Wafaa Salim(Anglais)</i> ▪ L'effort de l'ISESCO dans le service des jeunes au sein des pays islamiques, <i>Ms. Najat Al-Sharif (Arabe)</i> ▪ Projet pilote de lutte contre le travail des enfants à Irbid, <i>Eng. Ahmed Al-Ghazou (Arabe)</i> ▪ Discussion
17h00 – 17h30	Pause - café
17h30 – 19h30 HALL A	Atelier Dialogue jeunes-maires (participation de tous les jeunes invités)
19h30	Temps libre
3^{ème} jour – MERCREDI 06/12/2006	
9h00 – 11h00 HALL A	<p><u>3^{EME} SEANCE PLENIERE</u> Approches de l'Institut Méditerranéen de l'enfance à l'égard de la santé des jeunes et des enfants dans les villes méditerranéennes: Mediterranean Pediatric Center. PRESIDENT DE LA SEANCE : Ing. Bruno Musso, President, Institut MedChild</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le soutien de la mission de la Marine Italienne au MedChild, <i>Amm. Vincenzo Martines(Anglais)</i> ▪ Un modèle non lucratif pour le développement des médicaments infantiles, <i>Ornella Della Casa Alberighi, MD PhD, PCTO, MedChild. (Anglais)</i> ▪ La région du Kurdistan en Iraq : Projet pilote du MedChild, <i>Ilja Gardi, MD, commissioner, IME (Anglais)</i> ▪ Discussion
11h00 – 11h30	Pause-Café
11h30 – 13h30 HALL A	<p><u>10EME SEANCE PARALLELE</u> Mesurer le bien-être des enfants et des jeunes PRESIDENT DE LA SEANCE : Ing. Francesco Biagioli, Vice- President, MedChild Institute</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les grandes lignes de la carte des enfants dans l'espace méditerranéen (édition 2006), <i>Prof. Edwin Morley-Fletcher (Anglais)</i>

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vers l'adoption des indicateurs de bien-être de l'enfant : étude appliquée à deux pays choisis <i>Dr. Mary Eming Young, La Banque Mondiale(Anglais)</i> ▪ L'enfant Arabe Et Les Risques Urbains : Une Approche Démographique A Travers L'observation de La mortalité Infantile, <i>Prof. Sofiane Bouhdiba</i> ▪ Options politiques pour répondre aux défis de la santé reproductive chez l'adolescent, <i>Dr. Viviana Mangiaterra, Children and Youth Advisor, La Banque Mondiale (Anglais)</i> ▪ Discussion
11h30 – 13h30 HALL B	<p><u>11EME SEANCE PARALLELE</u> Les dangers qui guettent les jeunes PRÉSIDENT DE LA SÉANCE : <i>Dr. Ali Al Khabti, Assistant Under Secretary, Ministry of Education, Member of the Scientific Committee</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le modèle de conduite appuyé : Est-il un bon modèle pour la jeunesse vulnérable au MENA? <i>Mr. Mahmoud Mohamed Emam(Anglais)</i> ▪ Les problèmes psychologiques des jeunes délinquants dans les milieux algériens urbains, <i>Dr. Fakh Laid (Arabe)</i> ▪ Evaluation des impacts du programme « Le compagnon » dans l'amélioration des capacités et de l'intégration sociale des enfants vulnérables, <i>Mr. Tawfiq Al-Khouli et al (Arabe)</i> ▪ Le rôle de l'orientation scolaire et professionnelle dans la préparation individuelle et la résolution des problèmes des jeunes, <i>Dr. Boushlaghim Yahia(Arabe)</i> ▪ Discussion
13h30 – 15h30	<u>Déjeuner</u>
15h30 – 17h 00 HALL A	<p style="text-align: center;"><u>SEANCE DE CLOTURE</u></p> <p><u>PRESIDENT DE SEANCE :</u> Mr. Omar Bahraoui – Maire de la ville de Rabat</p> <p>Rapport de synthèse <i>Dr. Abdelfattah EZZINE, Institut universitaire de la recherche scientifique (Maroc)</i> <i>Membre du comité Scientifique</i></p> <p>Déclaration de Rabat</p> <p>DISCUSSION</p> <p>Mots de clôture:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>H.E. Omer Al-Bahrawy, Mayor of Rabat</i> ▪ <i>H.E. Abdulla A. Al-Nuaim, Chairman of Board of Trustees and President, AUDI</i> ▪ <i>Dr. Theodore Ahlers, Country Director for Morocco, Tunisia and Algeria, World Bank</i> ▪ <i>Ing. Arch. Elmoutacir Bensaïd Directeur de l'Ecole Nationale d'Architecture</i>
17h00 – 18h00 HALL B	<p>CONFERENCE DE PRESSE</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Directeur de l'Ecole Nationale d'Architecture ▪ Maire de Rabat, ▪ Président de l'AUDI ▪ Représentant de la Banque Mondiale